32001D0556

25.7.2001. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 200/23

ODLUKA KOMISIJE

od 11. srpnja 2001.

o sastavljanju privremenih popisa objekata trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz želatine namijenjene prehrani ljudi

(priopćena pod brojem dokumenta C(2001) 1788)

(Tekst značajan za EGP)

(2001/556/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 95/408/EZ od 22. lipnja 1995. o uvjetima za sastavljanje, u prijelaznom razdoblju, privremenih popisa objekata u trećim zemljama iz kojih je državama članicama odobren uvoz određenih proizvoda životinjskog podrijetla, proizvoda ribarstva ili živih školjkaša ([1]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom Vijeća 98/603/EZ ([2]), a pogotovo njezin članak 2. stavak 1.,

budući da:

(1) U dijelu XIII. Priloga Odluci Komisije 94/278/EZ ([3]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom 98/597/EZ ([4]), navodi se popis trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz želatine namijenjene prehrani ljudi.

(2) U poglavlje 4. Priloga II. Direktivi Vijeća 92/118/EEZ od 17. prosinca 1992. o utvrđivanju zahtjeva za zdravlje životinja i zahtjeva za javno zdravstvo kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu proizvoda koji ne podliježu navedenim zahtjevima utvrđenim u posebnim pravilima Zajednice iz Priloga A dijela I. Direktive 89/662/EEZ te, s obzirom na patogene tvari, iz Direktive 90/425/EEZ ([5]), kako je zadnje izmijenjena Odlukom 1999/724/EZ ([6]), određuju se zdravstveni uvjeti primjenljivi na stavljanje na tržište i za uvoz želatine namijenjene prehrani ljudi. Nadalje, Odlukom Komisije 2000/20/EZ ([7]) određuju se zdravstveni certifikati za uvoz želatine iz trećih zemalja.

(3) Komisija je primila popise objekata iz trećih zemalja navedenih u dijelu XIII. Priloga Odluci 94/278/EZ. Komisija je od nadležnih tijela tih trećih zemalja dobila jamstva da njihovi objekti u potpunosti zadovoljavaju relevantne zdravstvene zahtjeve Zajednice.

(4) Kako bi se osiguralo dovoljno vremena da Zajednica provede inspekcije u trećim zemljama, u svrhu provjere ispravnosti gore navedenih jamstava nadležnih tijela trećih zemalja kojih se to tiče te kako bi se izbjeglo remećenje trgovine s trećim zemljama, trebalo bi sastaviti privremeni popis objekata koji proizvode želatinu za prehranu ljudi, u skladu s postupkom navedenim u Odluci 95/408/EEZ.

(5) Mjere donesene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog veterinarskog odbora,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Države članice odobravaju uvoz želatine namijenjene prehrani ljudi iz objekata navedenih u Prilogu.

([1]) SL L 243, 11.10.1995., str. 17.
([2]) SL L 289, 28.10.1998., str. 36.
([3]) SL L 120, 11.5.1994., str. 44.
([4]) SL L 286, 23.10.1998., str. 59.
([5]) SL L 62, 15.3.1993., str. 49.
([6]) SL L 290, 12.11.1999., str. 32.
([7]) SL L 6, 11.1.2000., str. 60.

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje od 1. rujna 2001.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. srpnja 2001.

Za Komisiju
David BYRNE
Član Komisije

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — LISTE OVER GODKENDTE GRÆNSEKONTROLSTEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: gelatina destinada al consumo humano — Produkt: gelatine til konsum — Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine — Προϊόν: ζελατίνη με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο — Product: gelatine intended for human consumption — Produit: gélatine destinée à la consommation humaine — Prodotto: gelatine destinate al consumo umano — Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine — Produto: gelatina destinada ao consumo humano — Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini — Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

1 = Referencia nacional — National reference — Nationaler Code — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Riferimento nazionale — Nationale code — Referência nacional — Kansallinen viite — Nationell referens

2 = Nombre — Navn — Name — Τίτλος εγκατάστασης — Name — Nom — Nome — Naam — Nome — Nimi — Namn

3 = Ciudad — By — Stadt — Πόλη — Town — Ville — Città — Stad — Cidade — Kaupunki — Stad

4 = Región — Region — Region — Περιοχή — Region — Région — Regione — Regio — Região — Alue — Region

País: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINIEN — **Χώρα**: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ — **Country**: ARGENTINA — **Pays**: ARGENTINE — **Paese**: ARGENTINA — **Land**: ARGENTINIË — **País**: ARGENTINA — **Maa**: ARGENTIINA — **Land**: ARGENTINA

1	2	3	4
43	S.K.W. Biosystems Argentina S.A.	Villa Tesei	Buenos Aires
964	Leiner Davis Gelatin Argentina	Sauce Viejo	Santa Fe

País: BRASIL — **Land**: BRASILIEN — **Land**: BRASILIEN — **Χώρα**: ΒΡΑΖΙΛΙΑ — **Country**: BRAZIL — **Pays**: BRÉSIL — **Paese**: BRASILE — **Land**: BRAZILIË — **País**: BRASIL — **Maa**: BRASILIA — **Land**: BRASILIEN

1	2	3	4
1520	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Cotia	São Paulo
1732	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Estância Velha	Rio Grande do Sul
1999	Sargel Ltda	Mococa	São Paulo
2365	Leiner Davis Gelatin Indústria e Comércio Ltda	Maringa	Paraná
2678	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Arcadas Amparo	São Paulo
3475	Colas e Gelatinas Rebiere Ltda	Presidente Epitacio	São Paulo
4266	Gelnex Indústria e Comércio Ltda	Ita	Santa Catarina

País: BIELORRUSIA — **Land**: BELARUS — **Land**: BELARUS — **Χώρα**: ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ — **Country**: BELARUS — **Pays**: BELARUS — **Paese**: BIELORUSSIA — **Land**: BELARUS — **País**: BIELORRÚSSIA — **Maa**: VALKO-VENÄJÄ — **Land**: VITRYSSLAND

1	2	3	4
1	OAO „Mogileyovskiy zhelatinovyi zavod”	Mogilyov	

País: CHINA — **Land**: KINA — **Land**: CHINA — **Χώρα**: ΚΙΝΑ — **Country**: CHINA — **Pays**: CHINE — **Paese**: CINA — **Land**: CHINA — **País**: CHINA — **Maa**: KIINA — **Land**: KINA

1	2	3	4
1500/80001	Baotou Dongbao Lucky Gelatine Co., Ltd	Bayantala East Street, Baotou	Inner Mongolia
1500/80002	Jining Gelatine Factory of Qinghai Jinniu Group Company	68. Minjian Road, Jining	Inner Mongolia
1999	Bengbu BBCA Gelatine Co., Ltd	171, Xiao Bengbu 1 road, Bengbu	Anhui
2365	Kunming Glue Factory	Shuanglong North Suburb	Kunming
4266	Yunnan Tonghai Bone Glue Factory	Yangguang, Tonghai	Yunnan

País: COLOMBIA — **Land**: COLOMBIA — **Land**: KOLUMBIEN — **Χώρα**: ΚΟΛΟΜΒΙΑ — **Country**: COLOMBIA — **Pays**: COLOMBIE — **Paese**: COLOMBIA — **Land**: COLOMBIA — **País**: COLÔMBIA — **Maa**: KOLUMBIA — **Land**: COLOMBIA

1	2	3	4
0001-00	Productora de gelatinas S.A. — Progel	Manizales	
0002-00	Gelatinas de Colombia S.A. — Gelco	Barranquilla	

País: COREA — **Land**: KOREA — **Land**: REPUBLIK KOREA — **Χώρα**: ΚΟΡΕΑ — **Country**: KOREA — **Pays**: CORÉE — **Paese**: COREA — **Land**: KOREA — **País**: COREIA — **Maa**: KOREA — **Land**: KOREA

1	2	3	4
Kyungin FDA 14th	Sammi Industrial Co., Ltd	Ansan City	Kyunggi-Do
Kyungin FDA 46th	Highgel Co., Ltd	Yongin	Kyunggi-Do
Pusan FDA 55th	Geltech Co., Ltd	Kangsu	Pusan

País: PAKISTÁN — **Land**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **Χώρα**: ΠΑΚΙΣΤΑΝ — **Country**: PAKISTAN — **Pays**: PAKISTAN — **Paese**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN — **País**: PAQUISTÃO — **Maa**: PAKISTAN — **Land**: PAKISTAN

1	2	3	4
01-AOD-Gelatin-LPGL	M/S Leiner Pak Gelatine Ltd	19TH Km, Shahrah-E-Pakistan, Kala Shah Kaku, Distt. Sheikhupura	Punjab

País: REPÚBLICA ESLOVACA — **Land**: SLOVAKIET — **Land**: SLOWAKISCHE REPUBLIK — **Χώρα**: ΣΛΟΒΑΚΙΑ — **Country**: SLOVAK REPUBLIC — **Pays**: RÉPUBLIQUE SLOVAQUE — **Paese**: REPUBBLICA SLOVACCA — **Land**: SLOWAAKSE REPUBLIEK — **País**: REPÚBLICA ESLOVACA — **Maa**: SLOVAKIA — **Land**: SLOVAKIEN

1	2	3	4
SK 12	Gelina A.S.	Liptovsky Mikulas	Zilina

País: SUIZA — **Land**: SCHWEIZ — **Land**: SCHWEIZ — **Χώρα**: ΕΛΒΕΤΙΑ — **Country**: SWITZERLAND — **Pays**: SUISSE — **Paese**: SVIZZERA — **Land**: ZWITSERLAND — **País**: SUÍÇA — **Maa**: SVEITSI — **Land**: SCHWEIZ

1	2	3	4
CH-GL-1	Biogel AG	Gewerbering, CH-6105 Schachen	Luzern
CH-GL-2	Geistlich Gelatine AG	Bahnhofstr. 40, CH-6110 Wolhusen	Luzern

País: TAIWÁN — **Land**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **Χώρα**: ΤΑΪΒΑΝ — **Country**: TAIWAN — **Pays**: TAIWAN — **Paese**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN — **País**: TAIWAN — **Maa**: TAIWAN — **Land**: TAIWAN

1	2	3	4
99-202922-06	China Synthetic Rubber Corp.	Ping Tung County	Taiwan

País: USA — **Land**: USA — **Land**: USA — **Χώρα**: ΗΠΑ — **Country**: USA — **Pays**: USA — **Paese**: USA — **Land**: VSA — **País**: EUA — **Maa**: USA — **Land**: USA

1	2	3	4
1211518	Atlantic Gelatin, Kraft Foods, Inc	Woburn	MA
1212170	Eastman Gelatin Corp.	Peabody	MA
1920862	Kind & Knox Gelatin Sergent	Bluff	IA
3002190779	Leiner Davis Gelatin	Davenport	IA